



# Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

**10.08.2026**

**09:30**

**405**

GEGENSTAND:

OGGETTO:

VERSCHIEDENE INSTANDHALTUNGSARBEITEN  
IN DER MARKTGEMEINDE ST. LORENZEN:  
BEAUFTRAGUNG DES MALERBETRIEBS  
DANTONE DER DANTONE DAGMAR & CO KG

VARI LAVORI DI MANUTENZIONE NEL COMUNE  
DI SAN LORENZO DI SEBATO: INCARICO DELL'  
IMPRESA DI PITTURA DANTONE D. DANTONE  
DAGMAR & CO SAS

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

**Dr. Martin Ausserdorfer**

Bürgermeister - Sindaco

**Dominik Huber**

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

**Verena Baumgartner**

Gemeindereferent - Assessore

**Heidrun Hellweger**

Gemeindereferent - Assessore

**Lukas Steiner**

Gemeindereferent - Assessore

| abw. entsch.<br>ass. giustific. | abw. unentsch.<br>ass. ingiustific. |
|---------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |                                     |
|                                 |                                     |
|                                 |                                     |
| X                               |                                     |
|                                 |                                     |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Dr. Peter Alexander Schönegger**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Dr. Martin Ausserdorfer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

VERSCHIEDENE INSTANDHALTUNGSARBEITEN IN DER MARKTGEMEINDE ST. LORENZEN: BEAUFTRAGUNG DES MALERBETRIEBS DANTONE DER DANTONE DAGMAR & CO KG

Vize-Bürgermeister Dominik HUBER führt aus, dass vor Beginn des Kindergarten und – schuljahres verschiedene Ausbesserungsarbeiten – ordentliche Instandhaltungsmaßnahmen in den Gemeindeinfrastrukturen erforderlich sind und diese beauftragt werden müssen, so dass mit Beginn des Schuljahres Gebäude in tauglichen Zustand sind.

- dass in den nachstehenden Einrichtungen der Gemeinde St. Lorenzen verschiedene Instandhaltungsarbeiten erforderlich sind:

- Kindergarten Montal
- Mensa Montal
- Küche Montal
- Schule Montal
- Schule Onach
- Treppenhaus des Museums Mansio Sebatum;

nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

festgestellt, dass für die gegenständlichen Lieferungen/Dienstleistungen gegenwärtig keine Konvention auf der Seite der Landesagentur besteht;

festgestellt, dass für die gegenständlichen Lieferungen/Dienstleistungen gegenwärtig kein Rahmenabkommen auf der Seite der Landesagentur besteht;

festgestellt, dass die Gemeinde St. Lorenzen ein Angebot bei dem Malerbetrieb Dantone der Dantone Dagmar & Co KG aus St. Lorenzen über das elektronische Portal der Landesagentur eingeholt hat;

festgestellt, dass das Angebot termingerecht eingegangen ist;

Oggetto:

VARI LAVORI DI MANUTENZIONE NEL COMUNE DI SAN LORENZO DI SEBATO: INCARICO DELL'IMPRESA DI PITTURA DANTONE D. DANTONE DAGMAR & CO SAS

Il Vice-Sindaco Dominik HUBER espone, che prima dell'inizio dell'anno scolastico risp. dell'inizio dell'attività nella scuola materna devono venir eseguiti vari interventi di manutenzione ordinaria nelle infrastrutture comunale finché le stesse siano pronte all'uso.

- che presso le seguenti strutture del Comune di San Lorenzo di Sebato si rendono necessari diversi interventi di manutenzione:

- Scuola materna di Mantana
- Mensa di Mantana
- Cucina di Mantana
- Scuola di Mantana
- Scuola di Onies
- Vano scala del Museo Mansio Sebatum;

visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP); per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

constatato che per le forniture/i servizi necessari non sussiste attualmente nessuna convenzione sul portale dell'agenzia provinciale;

constatato che per le forniture/i servizi necessari non sussiste attualmente nessun accordo quadro sul portale dell'agenzia provinciale;

constatato che il Comune di San Lorenzo di Sebato ha inoltrato la richiesta di offerta all'impresa di pittura Dantone d. Dantone Dagmar & Co SAS di San Lorenzo di Sebato tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale;

constatato che l'offerta è stata inoltrata entro il termine stabilito;

nach Einsichtnahme in das Angebot des Malerbetriebs Dantone der Dantone Dagmar & Co KG aus St. Lorenzen vom 04.08.2026 in Höhe von 10.106,87 Euro, zuzüglich 22% MwSt.;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist und das Prinzip der Rotation eingehalten wird;

nach Dafürhalten, den Malerbetrieb Dantone der Dantone Dagmar & Co KG aus St. Lorenzen mit der Ausführung der Instandhaltungsarbeiten zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der  
**fachlichen Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *WDWdn0fJZJDYoJbPL1Cslom2osLQiZLUBSwoowFiTY=*;

hinsichtlich der  
**buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *F//M/Jmlls2PyJw3GEt5sNpP6iQedmlKs2KzJcPaLqk=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

**beschließt**

**der Gemeindeausschuss**

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

vista l'offerta dell' impresa di pittura Dantone d. Dantone Dagmar & Co SAS di San Lorenzo di Sebato del 04/08/2026 dell'importo di 10.106,87 Euro, più il 22% d'Iva;

visto il decreto legislativo n. 36/2023, nonché la L.P. del 17/12/2015, n. 16;

constatato che l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato all'esecuzione di prestazioni del genere, l'offerta è congrua dal punto di vista del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni e viene rispettato il principio di rotazione;

ritenuto giustificato incaricare l' impresa di pittura Dantone d. Dantone Dagmar & Co SAS di San Lorenzo di Sebato con l'esecuzione dei lavori di manutenzione;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla  
**regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *WDWdn0fJZJDYoJbPL1Cslom2osLQiZLUBSwoowFiTY=*;

in ordine alla  
**regolarità contabile:**

**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *F//M/Jmlls2PyJw3GEt5sNpP6iQedmlKs2KzJcPaLqk=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

**la Giunta comunale**

**delibera**

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1) den Malerbetrieb Dantone der Dantone Dagmar &amp; Co KG aus St. Lorenzen gemäß Angebot vom 04.08.2026 zum Betrag in Höhe von 10.106,87 Euro, zuzüglich 22% MwSt., mit der Ausführung der Instandhaltungsarbeiten zu beauftragen;</p> <p>2) Anzuwendender Kollektivvertrag: F015</p> <p>3) nach festgestellter ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages, sowie nach Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung, diese zu liquidieren und auszuzahlen;</p> <p>4) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:</p> | <p>1) di incaricare l' impresa di pittura Dantone d. Dantone Dagmar &amp; Co SAS di San Lorenzo di Sebato in base all'offerta del 04/08/2026 con l' esecuzione dei lavori di manutenzione dell'importo di 10.106,87 Euro, più il 22% d'Iva;</p> <p>2) Contratto collettivo applicabile: F015</p> <p>3) di liquidare e pagare l'importo suddetto su avvenuta regolare esecuzione dell'incarico e anche previa presentazione della fattura d'Iva;</p> <p>4) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern |                                                                                     | Acquisto, costruzione e manutenzione immobile |  |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|
| Kontenplan                                              | <b>04021.02.010900001</b><br><b>04022.02.010900001</b><br><b>05022.02.010900003</b> | Piano finanziario                             |  |
| Jahr                                                    | <b>2026</b>                                                                         | Anno                                          |  |
| Gesamtsumme                                             | <b>12.330,38 €</b>                                                                  | Totale                                        |  |

**CIG: BCB0C9E4CC**

**CUP: ---**

- |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.</p> | <p>5) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

**Bürgermeister - Sindaco**

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der Sekretär - Il Segretario**

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**